

# ACCIÓN URGENTE

## GRUPOS PARAPOLICIALES AMENAZAN A LA COMUNIDAD ROMANÍ

Tras la marcha contra la comunidad romaní celebrada el 6 de marzo por el partido de extrema derecha Jobbik en la localidad de Gyöngyöspata, tres grupos parapoliciales han estado 'patrullando' la zona, acosando e intimidando a los habitantes romaníes. Se han proferido presuntamente insultos racistas contra la comunidad romaní local y se teme por su seguridad. Estos grupos han anunciado que su próximo objetivo es la comunidad romaní de la localidad de Hajdúhadháza. Según los informes, la policía no ha intervenido.

El 6 de marzo, Jobbik celebró una marcha en la que participaron de dos mil a tres mil personas en la localidad, situada al noreste de Budapest, a la que, según los informes, se les invitó a acudir 'en pro de la protección de los húngaros', tras el presunto incidente en el que un anciano se había suicidado a raíz del acoso a que lo habían sometido miembros de la comunidad romaní. Gabor Vona, dirigente de Jobbik, habló de 'terror gitano'.

Tras la marcha, hasta unos 200 integrantes de los grupos parapoliciales Nueva Guardia Húngara, Asociación de Vigilancia Civil por un Futuro Mejor y Vagabundos por la Protección de los Húngaros se han quedado presuntamente en la localidad, y acosan e insultan a los miembros de la comunidad romaní local. Debido a estos actos de acoso muchas familias romaníes han dejado de enviar a sus hijos a la escuela. Presuntamente, estos grupos también han lanzado gritos frente a las viviendas de los habitantes romaníes durante la noche, han proferido amenazas de muerte y los han amenazado con armas y perros. Según los informes, los grupos parapoliciales han desfilado por las calles vestidos con uniforme militar, en algunos casos, llevando armas, como látigos y hachas.

Representantes de ONG locales, personal de Amnistía Internacional Hungría y otros activistas han sido testigos de algunos actos de acoso y han manifestado que la policía no ha intervenido para evitarlos. Sin embargo, el 16 de marzo de 2011 se detuvo a cuatro personas, después de que se celebrase una reunión vecinal en la que la población romaní que habita en la localidad no participó presuntamente debido al clima de racismo. Al final se establecieron controles policiales, pero en algunos informes se afirma que se dijo a los residentes romaníes que se 'portasen bien' y no les pasaría nada.

### ESCRIBAN INMEDIATAMENTE, en húngaro o en su propio idioma, y pidan a las autoridades que:

- adopten de inmediato medidas activas para proteger de actos de acoso y ataques violentos a las comunidades romaníes de Gyöngyöspata, Hajdúhadháza y otras zonas de Hungría;
- condenen públicamente la violencia discriminatoria, así como la incitación a la violencia discriminatoria, contra todo sector de la sociedad húngara;
- investiguen enérgicamente y de forma exhaustiva actos de acoso y violencia por motivos raciales;
- y garanticen que se enjuicia a los autores de tales actos con arreglo a leyes que prevén penas que reflejan la gravedad del abuso.

### ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 29 DE ABRIL DE 2011:

#### Primer Ministro

Viktor Orbán  
1357 Budapest, Pf. 6  
Kossuth Lajos tér 2-4.  
Hungría  
Fax: +36-1-795-0381  
Correo-e: [orbanviktor@orbanviktor.hu](mailto:orbanviktor@orbanviktor.hu)  
[titkarsag@me.gov.hu](mailto:titkarsag@me.gov.hu)  
Tratamiento: Dear Prime Minister / Sr.  
Primer Ministro

#### Ministro del Interior

dr. Sándor Pintér  
2-4. József Attila Street, 1051 Budapest  
Pf.: 314  
1903 Budapest  
Fax: +36-1-441-1720  
Correo-e: [ugyfelszolgalat@bm.gov.hu](mailto:ugyfelszolgalat@bm.gov.hu)  
Tratamiento: Dear Minister / Sr. Ministro

#### Y copia a:

Presidente y Vicepresidenta de la Comisión  
Parlamentaria de Derechos Humanos  
dr. Tamás Lukács & Tímea Szabó  
1358 Budapest  
Széchenyi rkp. 19.  
Fax: +36-1-441-5986 +36-1-441-5180  
Correo-e: [tamas.lukacs@parlament.hu](mailto:tamas.lukacs@parlament.hu)  
[timea.szabo@parlament.hu](mailto:timea.szabo@parlament.hu)  
Tratamiento: Dear Dr Lukács; Dear Ms Szabó  
/ Dr. Lukács; Sra. Szabó

Envíen también copia a la representación diplomática de Hungría acreditada en su país. Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha antes indicada

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## GRUPOS PARAPOLICIALES AMENAZAN A LA COMUNIDAD ROMANÍ

### INFORMACIÓN ADICIONAL

En virtud del derecho internacional de los derechos humanos, las autoridades húngaras tienen la obligación de garantizar la seguridad y la integridad física de su ciudadanía, sin discriminación, y ejercer la diligencia debida para evitar, investigar, castigar y ofrecer reparación por ataques por motivos raciales, incluido, el acoso por parte de agentes no estatales. Según la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, las autoridades están obligadas a adoptar medidas inmediatas y positivas destinadas a eliminar toda incitación a tal violencia discriminatoria, o actos de tal violencia discriminatoria. En su Recomendación General nº 27, el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial (CERD) recomienda que los Estados Partes aseguren la protección de la seguridad y la integridad de los romaníes, sin ningún tipo de discriminación, adoptando medidas para evitar los actos de violencia contra ellos por motivos raciales. Las autoridades también tienen la obligación de asegurar la pronta intervención de la policía, los fiscales y el poder judicial para investigar y castigar esos actos; y asegurar que sus autores, ya sean funcionarios públicos u otras personas, no gocen de ningún grado de impunidad.

El Tribunal Europeo de Derechos Humanos, en la sentencia que dictó en 2005 en el caso *Nachova and Others v. Bulgaria*, manifestó que la violencia racial es una afrenta particular a la dignidad humana y exige de las autoridades una vigilancia especial y una reacción enérgica. El Tribunal hizo hincapié en que las autoridades deben emplear todos los medios disponibles para luchar contra la violencia racista, y declaró que “cuando se sospeche que actitudes racistas indujeron a la comisión de un acto violento, es especialmente importante que la investigación oficial se lleve a cabo con energía e imparcialidad, teniendo en cuenta la necesidad de reafirmar continuamente la condena del racismo y el odio étnico por parte de la sociedad y mantener la confianza de las minorías en la capacidad de las autoridades para protegerlas de la amenaza de la violencia racista”. La obligación de investigar la posible motivación racial de los ataques atañe a todos los ataques de los que se sospeche que fueron cometidos tanto por agentes estatales como no estatales. En el caso de *Šečić v. Croatia*, referido a las investigaciones policiales sobre un ataque racista perpetrado contra una persona de origen romaní por personas sospechosas de pertenecer a un grupo de cabezas rapadas, el Tribunal Europeo subrayó que “tratar la violencia y la brutalidad de motivación racial de la misma manera que casos que no tienen connotaciones de esta índole sería cerrar los ojos ante la naturaleza específica de actos que resultan especialmente destructivos para los derechos fundamentales”.

En el informe de Amnistía Internacional titulado *Violent attacks against Roma in Hungary: Time to investigate racial motivation* (Índice AI: EUR 27/001/2010), se pone de manifiesto a través de entrevistas con víctimas y sus familiares el peligro que supone para la comunidad romaní la violencia de motivación racial. En el informe se reseñan una serie de ataques violentos perpetrados contra la comunidad romaní en Hungría entre 2008 y 2009, incluidos varios ataques en los que perdieron la vida, entre hombres, mujeres, niños y niñas, seis personas. Está previsto que el juicio de los presuntos autores de las denominadas ‘series de ataques’ dé comienzo el 25 de marzo de 2011 en Budapest. Estos ataques ponen de manifiesto la necesidad de que las autoridades húngaras afronten la gravedad de la violencia racista, reconociendo que supone un peligro y actuando para evitarla.

AU: 80/11 Índice: EUR 27/005/2011 Fecha de emisión: 18 de marzo de 2011

